



Informazioni sul prodotto Simpego assicurazione viaggio

Gentile cliente,

la presente informazione sul prodotto l'aiuta ad orientarsi nei suoi documenti di assicurazione. Per il contenuto e l'entità dei diritti e doveri reciproci sono determinanti soltanto il contratto di assicurazione, le Condizioni generali di assicurazione (CGA), le eventuali condizioni particolari (CP) nonché le leggi applicabili, in particolare la Legge federale sul contratto di assicurazione (LCA).

L'assicurazione infortuni è un'assicurazione di somma fissa, tutte le altre coperture sono assicurazioni contro i danni.

Il suo partner contrattuale

Il suo partner contrattuale è Simpego Assicurazioni SA (in seguito «simpego»), Hohlstrasse 556, 8048 Zurigo. Simpego è una società per azioni di diritto svizzero.

Su Internet è presente all'indirizzo: www.simpego.ch

Assicurazione viaggio

Portatore di rischio

Il portatore di rischio e il fornitore di prestazioni dell'assicurazione viaggio è TAS Assicurazioni SA (di seguito «TAS»), chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier (GE).

Persone assicurate

- Assicurazione individuale: il contraente
- Assicurazione economia domestica: il contraente e tutte le persone che vivono nella stessa economia domestica
- Sono inoltre sempre assicurati: i figli minorenni che una persona assicurata ha invitato per il viaggio e che non vivono nella stessa economia domestica.

Assicurazione delle spese di annullamento (prima del viaggio)

Se deve annullare il viaggio o sostenere spese supplementari, a causa di, ad esempio, malattia grave, malattie epidemiche o pandemiche, infortunio grave o decesso di una persona assicurata; disoccupazione imprevista; danneggiamento grave della sua proprietà, ad esempio danni causati da incendio, acqua o eventi naturali; furto di documenti indispensabili per il viaggio; ritardo o guasto di un mezzo di trasporto pubblico per l'aeroporto o la stazione oppure guasto o incidente del suo veicolo privato; sciopero, attacchi terroristici, epidemia, pandemia o catastrofe naturale alla destinazione del viaggio, oppure malattia grave o decesso del suo animale domestico, tutti gli eventi di cui sopra sono assicurati.

Questa copertura è valida in tutto il mondo.

Assistenza alle persone (durante il viaggio)

Se durante il viaggio insorgono costi supplementari a causa di incidenti concernenti la salute; scioperi, attacchi terroristici, epidemia, pandemia o disastri naturali lungo l'itinerario del viaggio; furto di documenti di viaggio personali; danneggiamento grave della sua proprietà presso il luogo di domicilio, ad es. danni causati da incendio, acqua o eventi naturali oppure malattia grave o decesso del suo animale domestico portato con sé o lasciato a casa, tutti gli eventi di cui sopra sono assicurati.

La copertura assicurativa comprende, tra l'altro, le spese per il trasporto in ospedale, necessario dal punto di vista medico, le spese per un viaggio di ritorno non previsto, le spese di ricerca e salvataggio e le spese per la parte non utilizzata del viaggio.



È assicurata anche la riduzione della franchigia per veicoli a noleggio fino a CHF 3'000. Qualora lei, o una persona assicurata, con un'autovettura o una moto a noleggio o acquistata da un'impresa di sharing, causi un danno di cui è responsabile o venga rubato il veicolo, TAS si fa carico delle spese di franchigia.

Questa copertura è valida in tutto il mondo.

Spese di cura

In caso di malattie o complicazioni imprevedibili durante la gravidanza e di infortuni durante un viaggio all'estero, che devono essere trattati d'emergenza da un medico o in un ospedale, TAS si fa carico delle spese di cura per cure ambulatoriali e stazionarie all'estero, nonché delle partecipazioni ai costi (aliquote percentuali, franchigie).

Questa copertura è valida in tutto il mondo.

Assistenza ai veicoli

In caso di avarie o sinistri casco di veicoli ad uso privato, immatricolati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, fino a 3,5 t incl. rimorchi, TAS garantisce la sua mobilità. TAS organizza e si fa carico delle spese per la rimessa in circolazione del veicolo (se possibile in loco), per il rimorchio fino all'officina di riparazione più vicina e per il recupero. Se necessario, TAS fornirà assistenza nell'organizzare l'acquisto di pezzi di ricambio e si farà carico dei costi per il ritiro del veicolo riparato all'estero. Se è possibile rimettere in circolazione il veicolo entro 3 giorni lavorativi, TAS coprirà i costi di soggiorno in loco.

La copertura è valida in tutti gli Stati del continente europeo, nelle isole del Mediterraneo e delle Canarie, a Madeira, nelle Azzorre, nelle Isole Faroe, in Groenlandia, in Kazakistan fino agli Urali, in Russia fino agli Urali e in Turchia.

Per stipulare l'Assicurazione viaggio, non è necessario stipulare contemporaneamente un'Assicurazione mobilia domestica, responsabilità civili privati o stabili. È possibile stipulare singolarmente ogni modulo di copertura (Assicurazione delle spese di annullamento, Assistenza alle persone e Assistenza ai veicoli). La copertura delle spese di cura può essere stipulata solo in combinazione con l'Assistenza alle persone.

Premio e franchigie

Il premio è fissato per ogni anno contrattuale ed è dovuto anticipatamente. L'importo dipende dai rischi assicurati e dalla copertura concordata. Il premio resta invariato dopo un caso di sinistro ad eccezione di risanamenti in singoli casi. In caso di pagamento rateale è previsto un supplemento per il pagamento scaglionato. A tutela dell'ambiente viene inoltre addebitato un supplemento ai clienti che desiderano i loro documenti in formato cartaceo.

Vengono inoltre addebitate le seguenti ritenute di legge:

- bollo federale del 5% su tutti i premi (eccezione: assicurazione infortuni),
- tassa antincendio per l'assicurazione contro gli incendi pari allo 0,005% della somma assicurata per la mobilia domestica o lo stabile,
- per le sedi assicurate nel Cantone Obvaldo, anche la difesa contro danni causati dagli elementi naturali per l'assicurazione contro gli incendi pari allo 0,0075% della somma assicurata per la mobilia domestica o lo stabile.

In caso di ritardo nel pagamento: per i solleciti verrà addebitato un costo fino a CHF 30. Dopo almeno due richieste scritte di pagamento, il caso verrà inoltrato a un'agenzia di recupero crediti, che addebiterà una tassa di elaborazione: simpego.ch/spese-trattamento.



Se il premio è stato pagato in anticipo per un periodo assicurativo stabilito e il contratto viene disdetto prima della scadenza di tale periodo o una singola copertura assicurativa viene esclusa, simpego rimborsa il premio proporzionalmente per il periodo assicurativo non maturato. Il premio non viene rimborsato se:

- lei disdice il contratto di assicurazione o una singola copertura assicurativa entro dodici mesi dalla conclusione del contratto a causa di un sinistro,
- la prestazione assicurativa è stata fornita a causa della cessazione del rischio (sinistro totale).

Se concordato, in caso di sinistro lei si fa carico personalmente di una parte del danno (franchigia). Le franchigie concordate sono indicate nel suo contratto di assicurazione.

I suoi principali obblighi

I suoi principali obblighi comprendono:

- la notifica immediata di un sinistro a simpego o, nel caso dell'assicurazione viaggio, a TAS;
- il non riconoscimento di qualsivoglia pretesa né la firma di alcun documento redatto in una lingua a lei sconosciuta;
- la comunicazione immediata a simpego in caso di cambiamento delle informazioni presenti nel suo contratto di assicurazione.

Il presente elenco riporta soltanto gli obblighi più comuni. Ulteriori obblighi sono riportati nelle CGA e nella Legge sul contratto di assicurazione (LCA).

Inizio e fine della copertura assicurativa

L'inizio del contratto e quindi l'inizio della copertura assicurativa sono indicati nel suo contratto di assicurazione. La sua assicurazione copre i danni che sono stati causati durante il periodo contrattuale. Per tutte le coperture, tranne quelle della responsabilità civile privata e l'assicurazione di viaggio, anche i danni insorti durante il periodo contrattuale, ossia i danni che vengono riscontrati per la prima volta durante il periodo contrattuale. Alla scadenza del periodo contrattuale il contratto si proroga per un anno, a meno che lo stesso non venga risolto per iscritto da uno dei partner contrattuali entro l'ultimo giorno prima della fine dell'anno assicurativo. Il rinnovo avverrà tacitamente oppure simpego le sottoporrà una nuova offerta per il nuovo anno assicurativo.

La copertura assicurativa può essere disdetta in via anticipata, tra l'altro nei casi seguenti:

- dopo ogni sinistro per il quale simpego o TAS fornisce delle prestazioni,
- in caso di modifiche del premio, delle franchigie o delle prestazioni. Se non è d'accordo con la nuova regolamentazione può disdire il suo contratto alla fine dell'anno contrattuale.

Dopo la conclusione del contratto avrà inoltre un **diritto di recesso** di 14 giorni. Il recesso può avvenire per iscritto o in qualsiasi altra forma che consenta la prova per testo. Se recede dal contratto, lo stesso sarà annullato a partire dalla sua entrata in vigore e i premi già versati le saranno rimborsati. Se simpego o TAS ha già effettuato dei pagamenti per dei sinistri, tali pagamenti dovranno essere da lei rimborsati.

Protezione dei dati

Protezione dei dati simpego

Per garantire un'esecuzione efficace e corretta dei contratti, simpego si avvale dell'elaborazione elettronica dei dati. Nel trattamento dei dati personali simpego si attiene alla legge svizzera sulla protezione dei dati.

Raccolta e finalità: i dati personali derivanti dal rapporto assicurativo o dal disbrigo delle pratiche di sinistro vengono trattati da simpego, in particolare per la determinazione dei premi, la valutazione del rischio, la gestione dei sinistri, scopi di marketing interni nonché la gestione e la documentazione dei rapporti con i clienti esistenti e futuri. Simpego ha in particolare il diritto di ottenere informazioni di natura finanziaria da fornitori terzi e di trasmettere in tale ambito i dati personali al fine di verificare la solvibilità del cliente.



Le conversazioni con il nostro Customer Solution Center possono essere registrate per garantire un servizio impeccabile e a fini di formazione. Durante l'utilizzo del nostro sito web, simpego raccoglie ad esempio dati sul dispositivo utilizzato e sulle relative impostazioni, cookie, data e ora della visita, pagine e contenuti consultati, funzioni utilizzate, sito web di rinvio, nonché, a seconda del provider, informazioni sulla posizione. È possibile configurare il browser Internet per bloccare o ingannare determinati cookie e tecniche alternative o per eliminare i cookie esistenti. Inoltre è possibile dotare il browser Internet di un software che blocca il tracciamento da parte di determinati terzi.

Conservazione: simpego tratta i vostri dati personali per tutto il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali o comunque per le finalità perseguite con il trattamento, cioè ad esempio per la durata dell'intero rapporto commerciale (dall'avvio e dall'elaborazione fino alla cessazione di un contratto) e anche oltre, in conformità agli obblighi di conservazione e documentazione previsti dalla legge. I periodi di conservazione sono stabiliti internamente da simpego.

Trasmissione a terzi (destinatari): simpego può avvalersi di terzi in particolare per l'esecuzione del contratto o la gestione dei sinistri. Tali terzi sono in parte nazionali, ma possono trovarsi ovunque sul pianeta. In particolare, è necessario considerare che i dati personali possono essere trasmessi a diversi Paesi in Europa che, secondo il Consiglio federale svizzero, dispongono di standard adeguati di protezione dei dati, nonché in Kosovo e in Israele, dove risiedono i terzi di cui ci avvaliamo (servizi di pricing o centri servizi). Per gestire lo scambio elettronico dei dati relativi ai certificati di assicurazione e alle informazioni sui titolari con i servizi della circolazione, la società SVV Solution AG (una filiale dell'Associazione Svizzera d'Assicurazioni) si appoggia a un organo di clearing comune. La protezione dei relativi dati è garantita. Gli intermediari possono ottenere da noi i dati necessari per l'assistenza e la consulenza. Gli intermediari sono obbligati per legge e per contratto a rispettare il loro particolare obbligo di riservatezza nonché le disposizioni della legge sulla protezione dei dati. I broker indipendenti potranno accedere a questi dati solo se autorizzati dall'utente.

Abusi assicurativi: in relazione al rilevamento di abusi scambiamo dati con fornitori di servizi incaricati, nonché con altre compagnie assicurative ai fini delle indagini. Simpego può utilizzare i dati personali dell'utente e analizzarli in base a modelli appropriati. A tal scopo e per tutelare l'utente e noi stessi da attività illecite o abusive, simpego può anche creare ed elaborare profili. In presenza di un sospetto di abuso assicurativo, simpego risponderà alle richieste di altre compagnie assicurative riguardanti i loro clienti. Ad esempio, simpego fornirà informazioni su contratti assicurativi esistenti o su sinistri pregressi. Inoltre, simpego potrà effettuare tali richieste ad altre compagnie assicurative in relazione ai nostri clienti. Ciò vale anche nel caso in cui non venga stipulato alcun contratto di assicurazione. Ai fini della prevenzione di abusi, simpego potrà ricorrere al sistema di segnalazione e informazione HIS di SVV Solution AG. In particolare, i dati del sinistro collegati al veicolo potranno essere trasmessi a SVV Solution AG per essere inseriti nell'archivio elettronico di dati CarClaims-Info. Inoltre, i dati personali dell'utente potranno essere sottoposti a controlli con i dati di tutte le liste delle sanzioni pertinenti.

Informazioni dettagliate in merito alla protezione dei dati sono reperibili nella nostra informativa sulla protezione dei dati www.simpego.ch/it/protezione-dei-dati.

Protezione dei dati TAS (Assicurazione viaggio)

Simpego raccoglie e trasmette a TAS i dati di base (dati identificativi e di contratto, ambito di copertura) della persona assicurata, necessari per l'elaborazione dei sinistri e la gestione attuariale del contratto collettivo.

Il titolare del trattamento dei dati personali delle coperture assicurative è TAS. I dati trattati sono dati di base (dati identificativi e di contatto) e dati relativi ai servizi (dati del sinistro come circostanze, luogo dell'incidente, dati medici, ecc.). I dati sono trattati principalmente per adempire al contratto e a fini statistici.

Le chiamate ricevute o realizzate da TAS possono essere registrate, per garantire un servizio di assistenza efficiente e, contemporaneamente, per il controllo della qualità (formazione), o anche come mezzo di prova.

TAS può comunicare o raccogliere i dati da terzi (ad esempio, società coassicuratrici e riassicuratrici, autorità competenti, ospedali, medici, compagnie aeree, club automobilistici stranieri, servizi di assistenza stradale, partner a intermediari, ecc.) in Svizzera e all'estero se applicabile.

Inoltre, TAS può trasferire i dati a subappaltatori che sono obbligati a trattare i dati in conformità con le finalità di cui sopra e ad adottare misure di sicurezza adeguate.

I dati sono memorizzati su server in Svizzera e l'Unione europea (Germania e Francia). I dati vengono conservati per tutto il tempo richiesto per raggiungere gli obiettivi sopra descritti, per motivi legali (in particolare l'obbligo di conservazione legale Art. 958f CO) o per quanto necessario a tutela di interessi legittimi di TAS (in particolare il termine di prescrizione per pretese).

Per qualsiasi domanda relativa alla protezione dei dati, per informazioni sui dati salvati, o per la rettifica e cancellazione di questi dati, le persone assicurate possono rivolgere la loro richiesta tramite email a: contact@tas-assurances.ch.